

## **Manual IB-CH403**

4-Port USB-fast-charging-device

## **Handbuch IB-CH403**

4-Port USB-Schnellladegerät

## **Manuel IB-CH403**

Chargeur rapide USB

## **Manuale IB-CH403**

Dispositivo di ricarica ultraveloce USB a 4 porte

## **Manual IB-CH403**

Dispositivo de carga rápida con 4 puertos USB

## **Handboek IB-CH403**

4-poorts-USB-snellader

## **Instrukcja IB-CH403**

Urządzenie do szybkiego ładowania z 4 portami USB

## **Manuální IB-CH403**

Zařízení pro rychlé dobíjení se 4 porty USB

## **εγχειρίδιο IB-CH403**

Συσκευή USB γρήγορης φόρτισης, 4 θυρών

## **Kézi IB-CH403**

4-portos USB gyorsöltő





<b>E</b>	<b>Manual IB-CH403</b> ..... 4-5
<b>D</b>	<b>Handbuch IB-CH403</b> ..... 6-7
<b>F</b>	<b>Manuel IB-CH403</b> ..... 8-9
<b>IT</b>	<b>Manuale IB-CH403</b> ..... 10-11
<b>ES</b>	<b>Manual IB-CH403</b> ..... 12-13
<b>NL</b>	<b>Handboek IB-CH403</b> ..... 14-15
<b>PL</b>	<b>Instrukcja IB-CH403</b> ..... 16-17
<b>CZ</b>	<b>Manuální IB-CH403</b> ..... 18-19
<b>HU</b>	<b>Kézi IB-CH403</b> ..... 20-21
<b>GR</b>	<b>εγχειρίδιο IB-CH403</b> ..... 22-23

## Package content

1x IB-CH403, 1x wall power supply, 1x quick installation guide

## Main Features

- Four USB Type-A ports with BC 1.2 specification support - Intelligent chipset automatically recognizes the charging mode.
- One port of them supports QC 2.0 specification for high speed charging - Intelligent chipset automatically delivers maximum charging rate depending on the device: 5 V up to 2.4 A/9 V up to 2 A/12 V up to 2 A (only QC 2.0 supported devices\*)
- Current and Voltage meter LED for the corresponding QC 2.0 port
- Safe use by overvoltage and short circuit protection
- Premium aluminium case

## Top view



2x USB 5 V up to 1 A

1x USB 5 V up to 2.4 A

1x USB 5 V up to 2.4 A/9 V up to 2 A/12 V up to 2 A

## Front view



Display for QC 2.0 port – shows charging values (voltage and current) of the connected device.

## Back view



Power jack for wall power supply 14 V / 2.5 A / 35 Watt.

## Application

### Intelligent Charging:

The IB-CH403 has a new intelligent chipset that automatically communicates with any connected mobile-device. The charging-ports identify the specific charging rate of any mobile-device and charge them with their specific maximum charging speed.

1. Connect the power adapter with the IB-CH403 and power outlet before usage. As the front display light up, it can charge supported devices.
2. Please connect devices to the corresponding USB Type-A output of the IB-CH403, according to the charging requirement of your devices.
3. The IB-CH403 will protect the chipset by intelligent overcharging/overloading monitoring. No worry about damage to the connected devices for charging.

## Verpackungsinhalt

1x IB-CH403, 1x Steckernetzteil, 1x Kurzhandbuch

## Hauptmerkmale

- Vier USB Type-A Anschlüsse mit Unterstützung der BC 1.2 Spezifikation – Intelligenter Chipsatz erkennt automatisch den benötigten Lademodus.
- Einer der Anschlüsse unterstützt zusätzlich die QC 2.0 Spezifikation zum Schnellladen - Intelligenter Chipsatz liefert automatisch den maximalen Ladestrom, entsprechend des angeschlossenen Gerätes: 5 V/ bis zu 2.4 A, 9 V/ bis zu 2 A, 12 V/ bis zu 2 A (QC 2.0 Unterstützung vorausgesetzt\*)
- Stromstärken- und Spannungs-LED Anzeige für den zugehörigen QC 2.0 Anschluss
- Sichere Verwendung durch Überspannungs- und Kurzschlusschutz
- Hochwertiges Aluminiumgehäuse

## Draufsicht



2x 5 V bis zu 1 A

1x 5 V bis zu 2,4 A

1x 5 V bis zu 2,4 A, 9 V/ bis zu 2 A, 12 V/ bis zu 2 A

## Vorderansicht



Anzeige für QC 2.0 Anschluss - zeigt Ladeinformationen (Stromstärke und Spannung) des angeschlossenen Gerätes.

## Rückansicht



Stromanschluss für Steckernetzteil 14 V / 2.5 A / 35 Watt.

## Anwendung

Intelligentes Laden:

Das IB-CH403 verfügt über einen neuen, intelligenten Chipsatzes, der automatisch mit dem angeschlossenen Mobilgerät kommuniziert. Die Lade-Ports identifizieren die spezifische Ladegeschwindigkeit von jedem Mobil-Gerät und laden diese mit ihrer spezifischen maximalen Ladegeschwindigkeit.

1. Vor der Verwendung der IB-CH403 verbinden Sie bitte das Steckernetzteil mit dem Gerät und einer entsprechenden Stromversorgung. Sobald das Frontdisplay aufleuchtet können Sie mit dem Ladevorgang unterstützter Geräte beginnen.
2. Schließen Sie Ihre zu ladenden Geräte an die USB Type-A Ladeschnittstellen des IB-CH403, entsprechend den Anforderungen Ihrer Geräte, an.
3. Das IB-CH403 schützt Ihre Geräte durch einen intelligenten Chipsatz, der eine Überladung/Überlastung überwacht und verhindert. Durch das Laden besteht somit keine Gefahr für angeschlossene Geräte.

## Contenu

1x IB-CH403, 1x Adaptateur secteur, 1x manuel

## Principales caractéristiques

- Quatre ports de charge USB type A
- Avec support de la spécification BC 1.2
- Un port supporte la spécification QC 2.0 pour la charge rapide
- Indication par affichage à LED du courant et de la tension pour le port QC 2.0 correspondant
- Chipset intelligent reconnaissant automatiquement le mode de charge
- Chipset intelligent fournissant automatiquement le taux de charge maximum en fonction de l'équipement : 5 V/ jusqu'à 2.4 A, 9 V/ jusqu'à 2 A, 12 V/ jusqu'à 2 A (équipements supportés par QC 2.0 uniquement\*)
- Sécurité de fonctionnement grâce à la protection contre les surtensions et les courts-circuits
- Boîtier aluminium haut de gamme

## Vue de dessus



2x 5 V jusqu'à 1 A

1x 5 V jusqu'à 2,4 A

1x 5 V jusqu'à 2,4 A, 9 V/ jusqu'à 2 A, 12 V/ jusqu'à 2 A



## Vue avant



Affichage pour port QC 2.0 – indique les valeurs (tension et courant) de l'équipement raccordé.

## Vue arrière



Jack d'alimentation pour bloc secteur 14 V / 2,5 A / 35 Watt.

## Application

Charge intelligente :

Le IB-CH403 est doté d'un nouveau chipset intelligent qui communique automatiquement avec tout équipement mobile raccordé. Le port de charge identifie le mode de charge spécifique de tout équipement mobile et celui-ci est chargé avec sa vitesse de charge maximum spécifique.

1. Avant toute utilisation, raccordez le bloc secteur au IB-CH403. Une fois l'affichage avant allumé, les équipements supportés peuvent être chargés.
2. Veuillez raccorder les équipements aux sorties USB type A correspondantes du IB-CH403, conformément aux spécifications de charge de vos équipements.
3. Le chargeur IB-CH403 protège le chipset en surveillant de façon intelligente toute éventualité de surcharge. Aucun risque de dommage aux équipements raccordés pour la charge.

## Contenuto della confezione

1x IB-CH403, 1x adattatore di rete, 1x manuale

## Caratteristiche principali

- 4 porte USB di ricarica tipo A
- Con supporto per specifica BC 1.2
- Una porta supporta specifica QC 2.0 per la ricarica ultraveloce
- LED corrente/LED tensione per la porta QC 2.0 corrispondente
- Chipset intelligente per il riconoscimento automatico della modalità di ricarica.
- Chipset intelligente per la fornitura automatica della velocità di ricarica in funzione del dispositivo: 5 V/ fino a 2,4 A, 9 V/ fino a 2 A, 12 V/ fino a 2 A (solo dispositivi che supportano la specifica QC 2.0\*)
- Utilizzo in sicurezza grazie alla protezione contro la sovratensione/ il cortocircuito
- Case in alluminio di alta qualità

## Vista superiore



2x 5 V fino a 1 A

1x 5 V fino a 2,4 A

1x 5 V fino a 2,4 A, 9 V/ fino a 2 A, 12 V/ fino a 2 A

## Vista frontale



Display porta QC 2.0 – si riferisce ai valori di ricarica (tensione e corrente) del dispositivo connesso.

## Vue arrière



Connettore per alimentazione a rete 14 V / 2,5 A / 35 Watt.

## Applicazione

Ricarica intelligente:

Il caricatore IB-CH403 è dotato del nuovo chipset intelligente che comunica automaticamente con qualsiasi dispositivo mobile connesso. Le porte di ricarica identificano la velocità di ricarica specifica di qualsiasi dispositivo mobile e la utilizzano per la ricarica del dispositivo in questione.

1. Collegare l'adattatore di alimentazione all'IB-CH403 e all'uscita di corrente, prima dell'uso. Non appena si accende il display anteriore, il caricatore è pronto a caricare i dispositivi supportati.
2. Connettere i dispositivi alla corrispondente uscita USB tipo A dell'IB-CH403, in funzione dei requisiti di ricarica dei dispositivi in questione.
3. L'IB-CH403 protegge il chipset grazie al monitoraggio intelligente della sovraccarica. Nessuna preoccupazione di danneggiare i dispositivi connessi per la ricarica.

## Contenido de la caja

1x IB-CH403, fuente de alimentación, 1x manual

## Características

- 4 puertos de carga USB tipo A
- Admite BC 1.2
- Un puerto admite QC 2.0 para carga súper rápida
- LED de tensión e intensidad para el puerto QC 2.0 correspondiente
- Chipset inteligente con reconocimiento automático de modo de carga.
- Chipset inteligente que adapta automáticamente la velocidad máxima de carga al dispositivo: 5 V/hasta 2,4 A, 9 V/hasta 2 A, 12 V/hasta 2 A (solo para dispositivos que admiten QC 2.0\*)
- Uso seguro gracias a la protección contra sobretensiones y cortocircuitos
- Caja de aluminio de calidad

## Vista superior



2x 5 V hasta 1 A

1x 5 V hasta 2,4 A

1x 5 V hasta 2,4 A, 9 V/hasta 2 A, 12 V/hasta 2 A

## Vista frontal



Pantalla para puerto QC 2.0 con indicación de carga (tensión e intensidad) del dispositivo conectado.

## Vista trasera



Toma de alimentación para conexión de carga a toma eléctrica de pared 14 V / 2,5 A / 35 W.

## Aplicación

Carga inteligente:

El IB-CH403 posee un nuevo chipset inteligente que se comunica automáticamente con cualquier dispositivo móvil conectado. Los puertos de carga identifican la velocidad de carga específica de cualquier dispositivo móvil y lo carga en consecuencia.

1. Conectar el adaptador al IB-CH403 y a la toma de alimentación antes de usarlo. Cuando se ilumine la pantalla frontal será posible comenzar a cargar los dispositivos admitidos.
2. Conectar los dispositivos a la salida USB tipo A correspondiente del IB-CH403, conforme a los requisitos de carga de los mismos.
3. El IB-CH403 protegerá el chipset mediante supervisión inteligente de sobrecarga. Gracias a ello los dispositivos conectados para carga ya no sufrirán daños por este motivo.

## Inhoud pakket

1x IB-CH403, 1x voedingsadapter, 1x handleiding

## Belangrijkste kenmerken

- Vier USB Type A-laadpoorten
- Met BC 1.2-specificatieondersteuning
- Eén poort ondersteunt QC 2.0-specificatie voor snel laden
- LED-lampje voor stroomen- spanningsmeter voor de corresponderende QC 2.0-poort
- Intelligente chipset herkent automatisch de laadmodus.
- Intelligente chipset biedt automatisch de maximale laadsnelheid, afhankelijk van het apparaat: 5 V/tot 2,4 A, 9 V/tot 2 A, 12 V/tot 2 A (alleen door QC 2.0 ondersteunde apparaten\*)
- Veilig gebruik door bescherming tegen overspanning en kortsluiting
- Premium aluminium behuizing

## Bovenaanzicht



2x 5 V tot 1 A

1x 5 V tot 2,4 A

1x 5 V/tot 2,4 A, 9 V/tot 2 A, 12 V/tot 2 A

## Vooraanzicht



Scherm voor QC 2.0-poort – voor aflezen voortgang laden waarden (spanning en stroom) van het aangesloten apparaat.

## Achteraanzicht



Voedingspoort voor stekker 14V / 2,5V / 35 Watt.

## Toepassing

Intelligent laden:

De IB-CH403 heeft een nieuwe, intelligente chipset die automatisch communiceert met ieder aangesloten mobiel apparaat. De laadpoorten detecteren de specifieke laadsnelheid van een mobiel apparaat en laden ze met hun specifieke maximale laadsnelheid.

1. Plaats voor gebruik de voedingsadapter in de IB-CH403 en een stopcontact. Als het scherm aan de voorkant aan gaat, kunt u ondersteunende apparaten laden.
2. Sluit apparaten op de corresponderende USB Type-A-uitgang van de IB-CH403 aan, conform de laadvereisten van uw apparaat.
3. De IB-Ch403 beschermt de chipset door intelligent te controleren op overbelasting. U hoeft zich geen zorgen te maken om schade aan de aangesloten apparaten die u laadt.

**Zawartość opakowania**

1x IB-CH403, 1x zasilacz, 1x instrukcja

**Podstawowe właściwości**

- Cztery porty ładujące USB typu A
- Obsługa specyfikacji BC 1.2
- Jeden port obsługujący specyfikację QC 2.0 do szybkiego ładowania
- Dioda LED miernika prądu i napięcia odpowiedniego portu QC 2.0
- Inteligentny chipset automatycznie rozpoznaje tryb ładowania.
- Inteligentny chipset automatycznie dostarcza maksymalną prędkość ładowania zależnie od urządzenia: 5 V/do 2.4 A, 9 V/ do 2 A, 12 V/ do 2 A (tylko urządzenia z obsługą QC 2.0\*)
- Bezpieczne użytkowanie dzięki zabezpieczeniu przed przepięciami i zwarciami
- Obudowa premium z aluminium

**Widok od góry**

2x 5 V do 1 A

1x 5 V do 2,4 A

1x 5 V do 2,4 A, 9 V/ do 2 A, 12 V/ do 2 A



## Widok z przodu



Wyświetlacz portu QC 2.0 – wskazuje ładowanie Wartości (napięcie i prąd) podłączonego urządzenia.

## Widok z tyłu



Gniazdo do zasilania z gniazdka ściennego 14 V / 2.5 A / 35 W.

## Zastosowanie

Inteligentne ładowanie:

Urządzenie IB-CH403 jest wyposażone w nowy inteligentny chipset, który komunikuje się automatycznie ze wszelkimi podłączonymi urządzeniami mobilnymi. Porty ładujące identyfikują prędkość ładowania wszelkich urządzeń mobilnych i ładują je z ich specyficzną maksymalną prędkością ładowania.

1. Podłączyć adapter zasilający do IB-CH403 i gniazdka elektrycznego przed rozpoczęciem użytkowania. Kiedy przedni wyświetlacz zacznie świecić, możliwe będzie ładowanie obsługiwanych urządzeń.
2. Podłączyć urządzenia do odpowiedniego wyjścia USB typu A urządzenia IB-CH403 zgodnie z wymaganiami urządzeń w zakresie ładowania.
3. IB-CH403 chroni chipset przez funkcję inteligentnego monitorowania przeciążenia/przeładowania. Żadne z urządzeń podłączonych do ładowania nie zostanie uszkodzone.

## Obsah balení

1x IB-CH403, 1x AC adaptér, 1x uživatelský manuál

## Hlavní funkce

- Čtyři porty USB pro dobíjení, Type-A
- S podporou parametru BC 1.2
- Jeden port podporuje parametr QC 2.0 pro vysokorychlostní dobíjení
- LED kontrolka měříče proudu a napětí pro odpovídající port QC 2.0
- Inteligentní čipové sady automaticky rozpoznávají režim dobíjení.
- Inteligentní čipové sady automaticky zajišťují maximální rychlost dobíjení v závislosti na zařízení: 5 V/až 2,4 A, 9 V/ až 2 A, 12 V/ až 2 A (pouze zařízení s podporou QC 2.0\*)
- Bezpečné používání díky ochraně před přepětím a zkratem
- Špičkový hliníkový plášť

## Pohled shora



2x 5 V až 1 A

1x 5 V až 2,4 A

1x 5 V až 2,4 A, 9 V/ až 2 A, 12 V/ až 2 A

**Čelní pohled**

Displej portu QC 2.0 – zobrazuje hodnoty dobíjení (napětí a proud) připojeného zařízení.

**Pohled zezadu**

Konektor napájení pro zásuvku 14 V / 2,5 A / 35 wattů.

**Aplikace**

Inteligentní dobíjení:

IB-CH403 má novou inteligentní čipovou sadu, která automaticky komunikuje s jakýmkoli mobilním zařízením. Dobíjecí porty identifikují konkrétní rychlost dobíjení jakéhokoli mobilního zařízení a dobíjejí toto zařízení maximální rychlostí.

1. Před používáním připojte dobíjecí adaptér k zařízení IB-CH403 a do zásuvky. Jakmile se přední displej rozsvítí, může začít dobíjet podporovaná zařízení.
2. Připojte zařízení k odpovídajícímu výstupu USB typu A zařízení IB-CH403 podle požadavků vašeho zařízení na dobíjení.
3. Zařízení IB-CH403 chrání čipovou sadu na základě inteligentního monitorování přebíjení / přetížení. Nemusíte se tedy obávat o poškození připojených zařízení při dobíjení.

**A csomag tartalma**

1x IB-CH403, 1x tápegység, 1x használati utasítás

**Fő jellemzők**

- Négy USB A típusú töltő port
- Támogatja a BC 1.2 specifikációt
- Az egyik port támogatja a QC 2.0 specifikációnak megfelelő gyorsöltést
- Áramerősség és feszültségmérő LED a QC 2.0 porthoz
- Az intelligens chipkészlet automatikusan felismeri a töltési módot.
- Az intelligens chipkészlet a készülék típusától függően automatikusan a leggyorsabb töltést biztosítja: 5 V/ max 2,4 A, 9 V/ max 2 A, 12 V/ max 2 A (csak QC 2.0-t támogató eszközök esetén)
- Biztonságos védelem a túlfeszültséggel és a rövidzárlatokkal szemben
- Prémium alumínium készülékház

**Felülnézet**

2x 5 V max 1 A

1x 5 V max 2,4 A

1x 5 V max 2,4 A, 9 V/ max 2 A, 12 V/ max 2 A

**Előnézet**

Kijelző a QC 2.0 porthoz – jelzi a töltést  
Kijelző a QC 2.0 porthoz – jelzi a töltést.

**Hátulnézet**

Tápaljzat a fali áramforrás számára 14 V / 2,5 A / 35 Watt.

**Alkalmazás****Intelligens töltés:**

Az IB-CH403 intelligens chipsetje automatikusan kommunikál minden csatlakoztatott mobil készülékkel. A töltő portok azonosítják a mobil készülékek töltési sebességét, és a specifikus, maximális töltési sebességgel töltik azokat.

1. Csatlakoztassa az áramforrást az IB-CH403-hoz és az áramforráshoz, mielőtt használhatba venné azt. Amikor az elülső kijelző világítani kezd, a készülék készen áll a töltésre.
2. Kérjük, csatlakoztassa a készülékeket az IB-CH403 megfelelő USB A aljzatához a készülék töltési igényeinek megfelelően.
3. Az IB-CH403 az intelligens túltöltés/túlterhelés védelem révén védi a chipsetet. A töltés nem tehet kárt a csatlakoztatott készülékekben.

**Περιεχόμενα συσκευασίας**

1x IB-CH403, 1x προσαρμογέας ρεύματος, 1x οδηγίες χρήσης

**Κύριες δυνατότητες**

- Τέσσερις θύρες φόρτισης USB Type-A
- Με υποστήριξη για προδιαγραφή BC 1.2
- Μία θύρα υποστηρίζει προδιαγραφή QC 2.0 για γρήγορη φόρτιση
- Λυχνία LED μετρητή τρέχουσας φόρτισης και τάσης για την αντίστοιχη θύρα QC 2.0
- Έξυπνο σύστημα ολοκληρωμένου κυκλώματος που αναγνωρίζει αυτόματα τη λειτουργία φόρτισης.
- Έξυπνο σύστημα ολοκληρωμένου κυκλώματος που παρέχει τον μέγιστο ρυθμό φόρτισης ανάλογα με τη συσκευή: 5 V/έως και 2,4 A, 9 V/έως και 2 A, 12 V/έως και 2 A (μόνο για υποστηριζόμενες συσκευές QC 2.0\*)
- Ασφάλεια κατά τη χρήση χάρη στην προστασία ενάντια στην υπέρβαση τάσης και τα βραχυκυκλώματα
- Περίβλημα αλουμινίου υψηλής ποιότητας

**Πάνω πλευρά**

2x 5 V και 1 A

1x 5 V και 2,4 A

1x 5 V και 2,4 A, 9 V/ και 2 A, 12 V/ και 2 A

## Μπροστινή πλευρά



Οθόνη για τη θύρα QC 2.0  
– εμφανίζει τιμές φόρτισης  
(τάση και τρέχουσα) της  
συνδεδεμένης συσκευής.

## Πίσω πλευρά



Υποδοχή τροφοδοσίας  
για πρίζα 14 V / 2,5 A /  
35 Watt.

## Εφαρμογή

Έξυπνη φόρτιση:

Ο φορτιστής IB-CH403 διαθέτει ένα νέο έξυπνο σύστημα ολοκληρωμένου κυκλώματος που επικοινωνεί αυτόματα με οποιαδήποτε συνδεδεμένη φορητή συσκευή. Οι θύρες φόρτισης εμφανίζουν τον συγκεκριμένο ρυθμό φόρτισης κάθε φορητής συσκευής και η φόρτιση πραγματοποιείται με τη συγκεκριμένη μέγιστη ταχύτητα φόρτισης.

1. Συνδέστε το τροφοδοτικό στον φορτιστή IB-CH403 και σε πρίζα πριν από τη χρήση. Όταν ανάψει η οθόνη της μπροστινής πλευράς, μπορείτε να φορτίσετε τις υποστηριζόμενες συσκευές.
2. Συνδέστε τις συσκευές στην αντίστοιχη έξοδο USB Type-A του φορτιστή IB-CH403, σύμφωνα με τις απαιτήσεις φόρτισής τους.
3. Ο φορτιστής IB-CH403 θα προστατεύσει το σύστημα ολοκληρωμένου κυκλώματος με έξυπνο έλεγχο για υπερβολική φόρτιση/υπερβολικό φορτίο. Δεν χρειάζεται να ανησυχείτε για βλάβη των συνδεδεμένων συσκευών κατά τη φόρτιση.

# ICY BOX®

<http://www.icybox.de>



**© Copyright 2015 by RaidSonic Technology GmbH. All Rights Reserved**

The information contained in this manual is believed to be accurate and reliable. RaidSonic Technology GmbH assumes no responsibility for any errors contained in this manual. RaidSonic Technology GmbH reserves the right to make changes in the specifications and/or design of the above mentioned product without prior notice. The diagrams contained in this manual may also not fully represent the product that you are using and are there for illustration purposes only. RaidSonic Technology GmbH assumes no responsibility for any differences between the product mentioned in this manual and the product you may have.